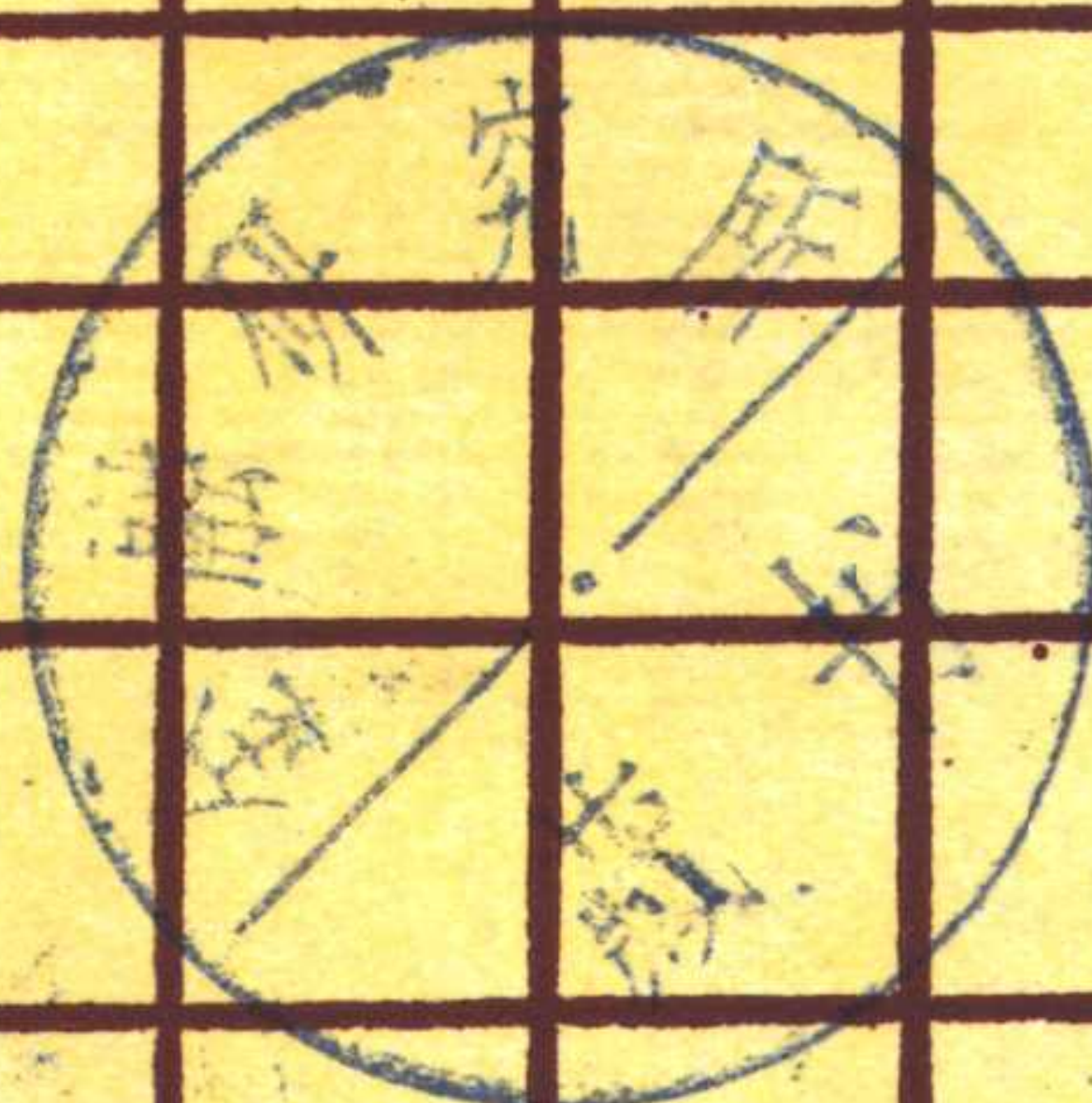
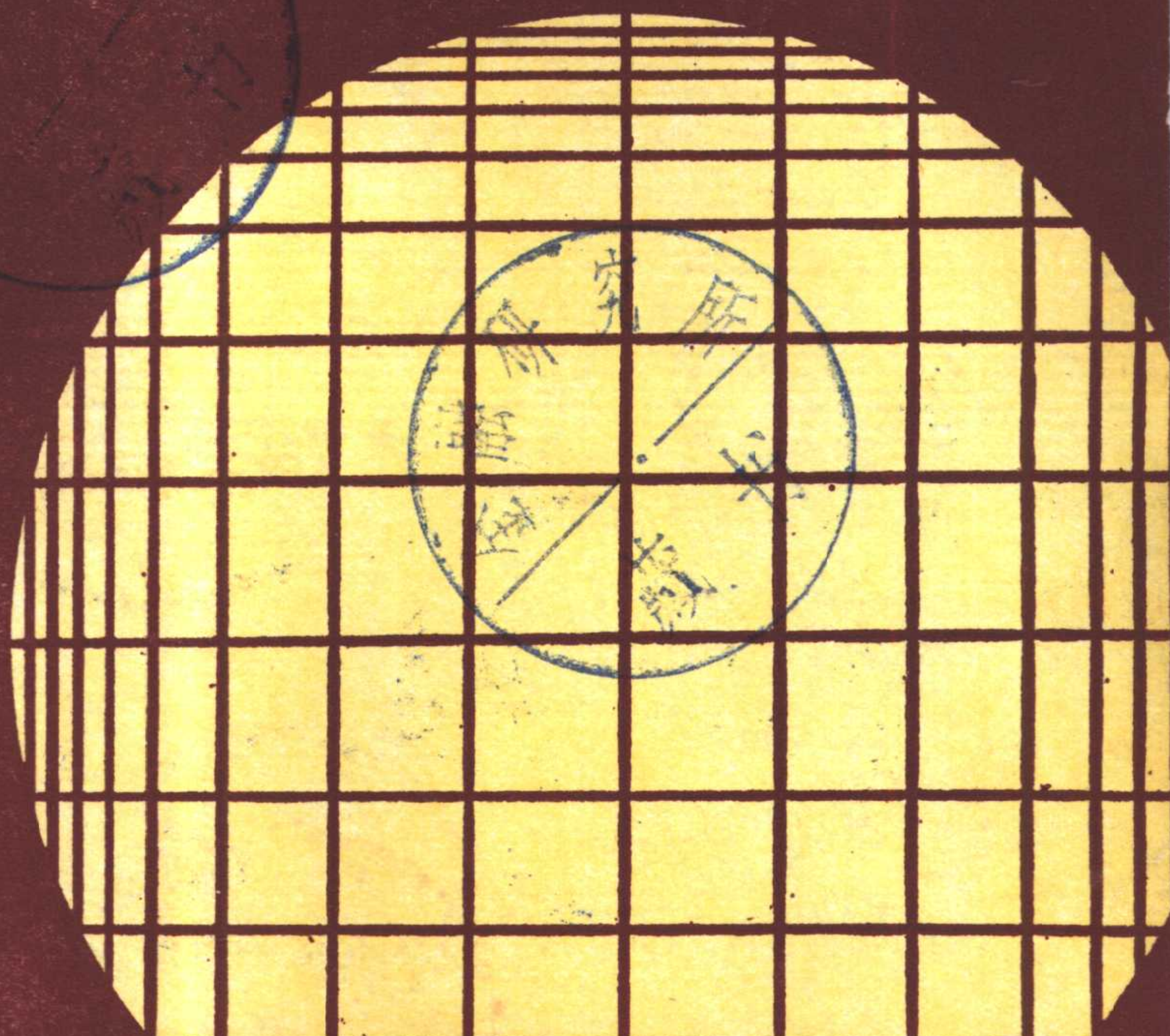


中外合营企业 会计实践

(上)



ACCOUNTING PRACTICE
WITH CHINESE AND FOREIGN
INVESTMENT CONSTITUTION

ACCOUNTING GPRACTICE WITH
CHINECE AND FOREIGH
INVESTMENT CONSTITUTION

中 外 合 营 企 业
会 计 实 践

新疆维吾尔自治区乌鲁木齐市会计学会

985

前 言

自十一届三中全会我国实行对外开放政策以来，新兴的中外合营经济事业在全国各地，包括新疆边远地区，都在迅速发展。目前，我国经济管理人员、财会人员和经济科研人员对中外合营经济事业十分关心，希望对此有所了解、学习和研究。为了适应对外开放新形势的需要，由我会会员、新疆天山毛纺织品有限公司财务部副主任、会计师谢玉明同志从会计专业角度编写了介绍中外合营企业会计实践这本书。

本书编写过程中，承蒙新疆财经学院会计系主任周兆飞、会计师胡仪甫、兰永清、张景钱、沈士俊和经济律师黄正南等同志分别对有关章节进行核审，并请自治区会计学会高级会计师韩清明、邹麟元二同志逐章审阅修订。出版发行工作中，又承蒙新疆财政厅离休干部、经济师吴世盛同志，新疆人民出版社会计师张茂才同志，本会会计师陈策同志，以及新华印刷三厂有关同志给予了很大帮助。对他们的辛勤劳动和工作，本会由衷的感谢。

从实践出发编写中外合营企业会计还是个尝试。限于编写水平和时间仓促，又因目前这方面的参考资料较少，在编写方法和内容上一定有不少缺点和错误，恳请同仁及广大读者批评指正，以便进一步修改和补充。

新疆维吾尔自治区乌鲁木齐市财政会计学会

1985年5月

目 录

代 序	浅谈中外合营企业投资效益问题.....	(4)
第一章	中外合营企业中会计的地位与作用.....	(11)
第二章	筹建中外合营企业的若干重要会计事项.....	(17)
第三章	中外合营企业的会计政策和会计原则.....	(25)
第四章	中外合营企业的会计记录和会计档案.....	(41)
第一节	会计程序.....	(41)
第二节	会计凭证.....	(42)
第三节	会计帐簿.....	(45)
第四节	会计报表.....	(76)
第五节	会计档案.....	(78)
第五章	中外合营企业会计帐户体系的设置和 应用.....	(113)
第一节	设置会计帐户适应的几个特点.....	(113)
第二节	会计科目的设置和 分 类.....	(115)
第三节	会计帐户体系的设置和 运 用.....	(121)
第四节	总公司与所属企业会计帐户体系设置和运用 的 实 例.....	(126)
第五节	主要会计事项一般会计分录处理 方 法.....	(132)
第六章	投入资本的会计管理、会计核算、会计报 告	(144)
第一节	投入资本的会计 管 理.....	(144)
第二节	投入资本的会计 核 算.....	(153)

第三节	投入资本的会计报告.....	(168)
第七章	货币资金的会计管理、会计核算、会计报告	(179)
第一节	货币资金的会计管理.....	(179)
第二节	货币资金的会计核算.....	(185)
第三节	货币资金的会计报告.....	(192)
第八章	记帐本位币及多种货币的会计管理、会计核算、会计报告.....	(196)
第一节	记帐本位币及多种货币的会计管理.....	(196)
第二节	使用汇率的会计核算.....	(199)
第三节	不同货币之间兑换的会计核算.....	(204)
第四节	汇兑损益会计核算的原则、原理和基本方法	(207)
第五节	汇兑损益会计核算的其他方法.....	(213)
第六节	汇兑损益核算方法的参考论证.....	(227)
第七节	记帐本位币及多种货币的会计报告.....	(238)
第九章	结算资金的会计管理、会计核算、会计报告.....	(248)
第一节	结算资金的会计管理.....	(248)
第二节	结算资金的会计核算.....	(257)
第三节	结算资金的会计报告.....	(269)
第十章	应付工资的会计管理、会计核算、会计报告.....	(271)
第一节	应付工资的会计管理.....	(271)
第二节	应付工资的会计核算.....	(276)
第三节	应付工资的会计报告.....	(297)
第四节	提供合营企业工资管理方案一个实例.....	(300)
第十一章	中方财务的会计管理、会计核算、会计报告	(315)
第一节	中方财务的会计建帐.....	(315)

第二节	中方财务的会计管理.....	(322)
第三节	中方财务的会计核算.....	(324)
第四节	中方财务的会计报告.....	(330)
第十二章	中外合营企业的财务计划和预算控制.....	(343)
第一节	财务计划和费用预算的编制.....	(343)
第二节	财务计划和费用预算的控制和检查.....	(348)
第三节	财务计划和费用预算的考核和分析总结.....	(348)
附录:	中华人民共和国中外合资经营企业会计制度.....	(361)

目 录

代 序	浅谈中外合营企业投资效益问题.....	(4)
第一章	中外合营企业中会计的地位与作用.....	(11)
第二章	筹建中外合营企业的若干重要会计事项.....	(17)
第三章	中外合营企业的会计政策和会计原则.....	(25)
第四章	中外合营企业的会计记录和会计档案.....	(41)
第一节	会计程序.....	(41)
第二节	会计凭证.....	(42)
第三节	会计帐簿.....	(45)
第四节	会计报表.....	(76)
第五节	会计档案.....	(78)
第五章	中外合营企业会计帐户体系的设置和 应用.....	(113)
第一节	设置会计帐户适应的几个特点.....	(113)
第二节	会计科目的设置和 分类.....	(115)
第三节	会计帐户体系的设置和 运用.....	(121)
第四节	总公司与所属企业会计帐户体系设置和运用 的实例.....	(126)
第五节	主要会计事项一般会计分录处理 方法.....	(132)
第六章	投入资本的会计管理、会计核算、会计报 告.....	(144)
第一节	投入资本的会计管 理.....	(144)
第二节	投入资本的会计核 算.....	(153)

第三节	投入资本的会计报告.....	(168)
第七章	货币资金的会计管理、会计核算、会计报告	(179)
第一节	货币资金的会计管理.....	(179)
第二节	货币资金的会计核算.....	(185)
第三节	货币资金的会计报告.....	(192)
第八章	记帐本位币及多种货币的会计管理、会计核算、会计报告.....	(196)
第一节	记帐本位币及多种货币的会计管理.....	(196)
第二节	使用汇率的会计核算.....	(199)
第三节	不同货币之间兑换的会计核算.....	(204)
第四节	汇兑损益会计核算的原则、原理和基本方法	(207)
第五节	汇兑损益会计核算的其他方法.....	(213)
第六节	汇兑损益核算方法的参考论证.....	(227)
第七节	记帐本位币及多种货币的会计报告.....	(238)
第九章	结算资金的会计管理、会计核算、会计报告.....	(248)
第一节	结算资金的会计管理.....	(248)
第二节	结算资金的会计核算.....	(257)
第三节	结算资金的会计报告.....	(269)
第十章	应付工资的会计管理、会计核算、会计报告.....	(271)
第一节	应付工资的会计管理.....	(271)
第二节	应付工资的会计核算.....	(276)
第三节	应付工资的会计报告.....	(297)
第四节	提供合营企业工资管理方案一个实例.....	(300)
第十一章	中方财务的会计管理、会计核算、会计报告	(315)
第一节	中方财务的会计建帐.....	(315)

第二节	中方财务的会计管理.....	(322)
第三节	中方财务的会计核算.....	(324)
第四节	中方财务的会计报告.....	(330)
第十二章	中外合营企业的财务计划和预算控制.....	(343)
第一节	财务计划和费用预算的编制.....	(343)
第二节	财务计划和费用预算的控制和检查.....	(348)
第三节	财务计划和费用预算的考核和分析总结...	(348)
附录:	中华人民共和国中外合资经营企业会计制度.....	(361)

略论中外合营企业投资效益问题

我国实行经济开放政策以来，人们十分关心外国企业家与我国企业家合资办企业的投资效益问题。笔者根据亲身工作体会，在此谈点粗浅认识。

一、考察投资效益的基本立场

资本投放是从核算投资效益开始的。核算投资效益，可以两个角度考察：一是从企业收益角度考察企业自身的纯收益；二是从社会收益角度考察企业的国民收益。

首先从企业收益角度考察。一个企业家，总希望办一个理想的企业。当他进行企业投资时，第一位考虑的因素是向那里投资有利。凡投资见效快、资本回收快、获利多，就下决心投放资本，这是投资方向问题。第二位考虑的因素是投资多少，能否以最少的资本投放获得较多的利润，因而需选择可行的投资规模。投资方向与投资规模，都是影响投资效益的两个主要方面。投资方向是受社会效益制约的。某项投资对社会有利，其生产经营活动能为社会所接受，能促进社会生产和社会生活的发展，那就是有效的。有好的社会效益，就能促成企业家办企业的理想。投资规模是受企业家自有资本制约的。如果某企业家资本只有1，你想进行5个资本额的投放，一般说来是不可能的；如果要成为可能，要末和人合资，要末大量借贷，或者又合资又借贷。有了投资方向与投资规模这两方面成熟考虑，下一步就是考察投资效益，使影响投资效益的两个主要方面转换为投资效益的三种表现：①投

资回收期的长与短；②投资消耗转移构成新生产成本水平的高与低；③投资后资本利润率的大与小。在核实投资效益中，确定了理想的投资回收期、投资成本、投资利润后，就可以下决心投放资本。一个企业家下决心投资的过程，理所当然地是一个核算投资效益的过程，特别是核算资本投放后可能获得企业自身纯收益的过程。

其次从社会收益角度考察。一个企业家进行资本投放，除了首先考察企业自身所能获得的纯收益外，还不能不考察其资本投放后的社会收益性。因为从经济社会的整体看，如果进行企业投资不获得较好的社会经济效益是不行的，站不住脚的。所谓对企业社会收益即企业国民收益的考察，就是考察投资企业的投资能够创造的国民收入，以及这种国民收入如何分配给社会带来的好处。一个新的投资企业如果能创造较多的国民收入，也就能给社会以较大的贡献，也就能获得社会的生存地位。因为，企业收益是寓于社会收益之中的。但是企业收益又并不等于社会收益，二者不能相互代替，也不能相互囊括。所以要考察社会收益，就是要使企业收益与社会收益二者有效地统一起来，二者统一起来的投资效益，才是真正理想的投资效益。

来我国合营办企业的外国企业家，在考察其投资效益的基本立场上，与我国企业家是有所不同的。他们侧重于企业收益角度考察，一个月的是赚钱，至于社会收益如何，不太考究。而我国企业家，则必须兼顾企业收益与社会收益，必须从二者统一起来的立场全面考察。

二、考察投资效益的诸方面

首先，从吸收外资、外国技术、外国管理经验来考察中外合营企业所具有的投资效益性。我国是一个资金较缺乏、科学技术

水平较低、企业管理较差的国家。在面临当今世界范围兴起的新技术革命挑战的情况下，要使我国经济事业向现代化发展，必须实行经济开放政策。吸收外资以弥补我国资金之不足，吸收外国先进技术以提高我国技术水平，吸收外国先进的科学管理以提高我国企业管理素质。达到这一目的的较好方式，是通过我国企业家和外国企业家合资经营办企业。通过合资经营，外国企业家不是和我们做买卖，重要的是和我们一起经营，把他们和我们二者的利益捆在一起。这样，他们不仅要出钱（资本），而且要把他们经营企业的那一套拿来，这比单纯的外资引进（借贷），单纯技术引进要好得多。从一九七九年七月我国颁布《中外合资经营企业法》以后，全国各省区办起了上千家中外合资企业其投资效益都是显而易见的。比如新疆天山毛纺织品有限公司，这是我国和香港、日本企业家联合集资办的一个企业。吸收外资四百万美元，从日本引进先进的成套山羊绒分梳设备，并通过派员到香港、日本的企业学习技术和管理，以及香港、日本派技术和管理专家来传授技术与管理知识，形成了一支崭新的技术和管理队伍。从投资建厂短短四年，产品产量逐年增长，产品质量逐年提高，经营市场逐年扩大，内销全国，外销远至西欧、北美、苏联等几十个国家和地区，外销额占总销售额80%以上，每年可向国家提供外汇收入数百万美元，经营利润水平逐年增长，资本利润率已达20%左右，进入稳步经营阶段，一九八五年外方又进一步增资百万美元，扩大合营投资规模。又如中国速达电梯有限公司，这是吸收瑞士、香港企业家四百万美元外资联合改造的一个企业，从瑞士引进了全部电梯制造、安装和维修技术。我国原来电梯生产较世界先进水平落后三十年。合营后，企业原有设备得到了改造，只用几年两代混合产品后，就可以达到世界先进水平。现在较合营前的总产值、产品产量、销售收入、利润、全员劳动生产率，都大幅度提高。产品既满足国内需要，又畅销国际市场，经

济效益十分显著。可见，在吸收外资、引进先进技术和先进管理等方面是能获得很好投资效益的。

第二，从创造社会财富来看中外合营企业所具有的投资效益性。外国企业家到我国合资办企业，显然扩大了我国生产能力和发展了社会生产力，不仅创造了大量的社会财富，而且牵动了国内各行各业经济的发展。合营企业一般是以国际水准兴办的，因此它提供了与国际水准相当的生产能力和创造达到国际水平的社会财富，这对我国企业参与国际经济竞争和促进国内经济竞争与繁荣发展大有好处。比如福建福日电视机有限公司，合营前技术落后，设备陈旧，生产效率低，连年亏损；合营后，引进三条电视生产线，生产能力增加5—6倍，第一年就扭亏为盈，这两年在国际国内都有较强的竞争力，赢得了很好的声誉，加速了自身的发展，也促进了国内其他有关企业的发展。又如一家很小的和法国合营的天津葡萄酿酒有限公司，仅有二十一个职工，外方以先进的酿制技术和设备合营后，生产了“王朝”牌名酒，名扬海内外，每瓶“王朝”酒可卖6.5美元或29港元，产品供不应求，创造了大量外汇，获得了极好的经济效益，企业很快发展了。目前，全国各地包括工业、农业、商业、饮服业、租赁业等的很多合营企业都是蒸蒸日上，经营十分活跃，财富巨增，对国家大有好处。

第三，从国民收益分配来看中外合营企业所具有的投资效益性。企业生产经营活动过程，既是创造国民收益的过程，又是分配国民收益的过程。当然，创造国民收益主要是中国劳动者，但也包括外国合营者，分配其国民收益也必然是在中外合营双方之间进行。现在社会上有一种误解，认为中外双方按投资比例分红是外国人赚走了中国的钱。其实，对立足国际市场的合营企业所进行的这种分配不能简单地这样看。它的国民收益的实现，既包括在国内市场的实现，也包括在国际市场的实现。而且，由于合

营企业是在中国境内办的，企业创造的国民收益按照中国法律法令及其主权原则进行分配，其结果主要还是中国方面所得。其途径：①国家通过税收和国家银行通过利息获得；②中方企业投资者通过分红获得；③中方职工通过工资收入获得；④社会通过各种社会性费用形式获得。事实说明，虽然我国法律规定了给外国合营者以优惠的投资环境和条件，保证能够获得合理的经营利润，而他们能够获得的主要是企业的利润分红，这在企业创造的全部国民收益中的比例是小的。如上述的新疆天山毛纺织品有限公司、中国迅达电梯有限公司、福日电视机有限公司，虽然中外双方的投资比例均为51：49；但是，据测算，中外双方所得的比例是7：1~10：1，或者比差更大。可见，从国民收益分配来看中外合营企业的投资效益性是明显的。

三、做好投资效益的可行性研究

要获得理想的投资效益，在投资前必须做好投资可行性研究和投资争优工作。

投资可行性研究，是分析评价各种投资技术方案、建设方案和生产经营决策的一种科学方法和重要手段。目的在于保证投资能够获得尽可能好的投资效益。从内容上讲，投资可行性包括技术上、财务上、经济上、商业上、甚至管理上的可行性研究。技术可行性是指采用的生产技术是先进和可实现的；财务可行性是指所需资金能够筹集和偿还；经济可行性是指投资后能够达到的投资收益水平；商业可行性是指产品在市场上能够获得的销路；管理可行性是指能够获得的管理人员、技术人员和熟练工人。一个投资项目，只有通过这几方面深入调查研究和分析论证，得出确切结论才能进行。从步骤上讲，投资可行性研究包括投资机会研究、初步可行性研究、最终可行性研究三个步骤。最终可行性

研究亦即技术经济可行性研究，是关键性步骤。这一步，是对投资项目进行深入细致的技术经济论证并进行多方案比较。其深度相当甚至超过投资工程的初步设计，其精确度在初步设计的正负百分之十，所需费用约占总投资的百分之一。这一步应达到四项要求：①作为投资决策的依据；②作为向银行申请贷款的依据；③作为向政府申请执照和同外方合营者签订协议和合同的依据；④作为投资工程设计的基础。应该指出，投资可行性研究不仅必要，而且要求很高，需要一定的人力和相当充裕的时间来进行这项工作。

在国外，特别在资本主义国家里，一个企业家进行投资总存在一定的冒险性，因此极为注重投资可行性研究，花费相当的精力来搞这一工作，形成了决策文件以后才敢放心大胆地投放资本。凡到我国合资经营的外国企业家都是这样做的。当我国企业家对每一个引进项目作投资可行性研究时，对方也在作相应的包括我国投资环境和条件、投资政策在内的可行性研究。他们的研究是极其慎重细致的，要多次来访摸底、反复调查了解、排除一切疑虑、作出决策文书，才和我们正式谈判签约。近几年，我国兴办合资经营企业的经验是不足的，在引进外国先进技术、外国资本和外国先进管理上，一些投资项目是付出了“学费”的，有些是上当吃了亏的，没有做好引进的投资可行性研究是一个重要原因。所以，对外国企业家来我国合资办企业的每一个投资项目，一定要象人家那样慎重细致的研究精神。既要在事前作机会研究、初步研究，又要在事中作最终研究，决不能将机会研究、初步研究代替最终研究。研究的重点，尤其要放在技术经济论证方面。一定要考究技术上是否先进可靠、经济上是否合理有利。决不能盲目引进、吃亏上当，付那种不必要的“学费”。

投资可行性研究的过程，也就是研究投资争优的过程。对中外合营双方来说，合营谈判投资的过程也就是双方各自扬长避

短、取长补短、共同发挥优势的过程。外方的优势主要是技术、资本以及经营管理。中方的优势是原料、土地、劳动力以及广阔的国内市场等。这几年经验证明，我们在投资争优上往往谈不过外国企业家，一个重要的原因是对国际投资行情不了解，又往往看不起自己的投资优势，因此变优势为劣势者有之。这就又给我们提出，要认真学习 and 了解国际和国内投资环境、行情，知己知彼，做好投资争优的工作。

第一章 中外合营企业中 会计的地位与作用

会计，做为—门独立的经济技术科学，以及运用这门科学进行经济管理发挥的重要作用，随着现代经济的发展越来越显示出来。现代的经济管理已经越过了行政管理阶段，越过了由精通生产技术的“硬专家”管理阶段，也越过了由有经营管理专长、善于运用会计工作、经济观念、市场观念、竞争观念较强的职业“软专家”管理阶段，而达到了由职业“软专家”组成的智囊团管理阶段。会计，做为经济管理的重要组成部份，它的重要地位随着现代经济管理的加强，已越来越为社会公认。

中外合营企业是我国经济发展中的现代化企业。中外合营企业中会计的地位和作用，当然要与现代的经济管理相适应，不仅以职业“软专家”进行职能部门管理，而且以职业“软专家”参与智囊团进行综合决策管理。在中外合营企业中，从原始的、最基础的和一般的意义上讲，会计少不了要记帐算帐，即使运用最现代的记帐算帐工具（比如应用微机电脑）也仍然是最基础的；但从现代的，更高级和特种的意义上讲，会计是指管理会计，以会计信息、会计分析、会计预测、会计成本、会计监督等为手段进行会计管理，以会计决策形式在智囊团内发挥核心管理作用。因此，《中外合资经营企业法实施条例》规定了设置总会计师，必要时增设副总会计师，规模较大的企业应设置审计师，全面负责企业的会计和审计工作。

中外合营企业会计是以它在中外双方投资经营过程中的公证